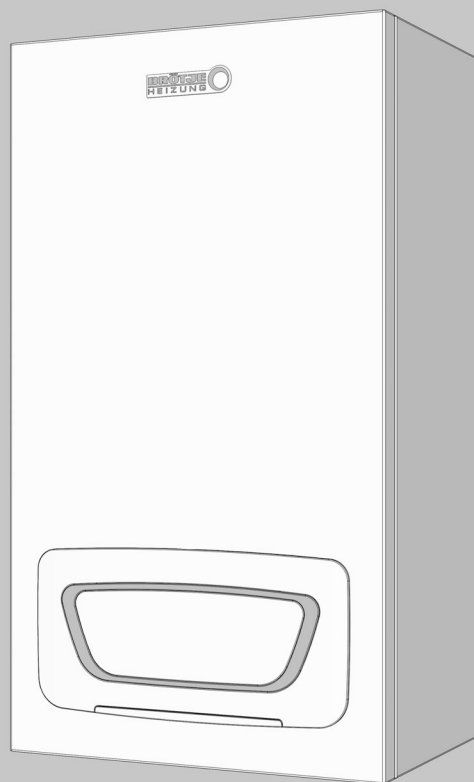




Felhasználói útmutató

Gáztüzelésű kondenzációs kazán

WGB 50 i
WGB 70 i
WGB 90 i
WGB 110 i

Tisztel Vásárló!

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a berendezést!

Kérjük, figyelmesen olvassa el jelen kézikönyvet a berendezés használata előtt, és a későbbi használathoz tárolja biztonságos helyen. A berendezés folyamatos biztonságának és hatékony működésének biztosítása érdekében javasoljuk a termék rendszeres karbantartását. Ebben segítségére lehet szervizünk és ügyfélszolgálatunk.

Reméljük, sok éven át problémamentes üzemet élvezhet ezzel a termékkel.

Tartalom

1	Biztonság	5
1.1	Általános biztonsági utasítások	5
1.2	Rendeltetésszerű használat	7
1.2.1	Ajánlások	8
1.3	Felelősségek	8
1.3.1	A gyártó felelőssége	8
1.3.2	A telepítő felelőssége	8
1.3.3	A felhasználó felelőssége	8
2	A kézikönyv bemutatása	10
2.1	Általános információk	10
2.2	Kiegészítő dokumentáció	10
2.3	Jelmagyarázat	10
2.3.1	A kézikönyvben használt szimbólumok	10
3	Műszaki jellemzők	12
3.1	Jóváhagyások	12
3.1.1	A telepítési helyiséggel kapcsolatos követelmények	12
3.1.2	Korrózió elleni védelem	12
3.1.3	Fűtővíz követelmények	12
3.1.4	Gyártói nyilatkozat	13
3.2	Műszaki adatok - Helyiségfűtő kazánok	13
4	A termék leírása	15
4.1	Általános leírás	15
4.1.1	Általános leírás	15
4.2	Főbb alkatrészek	15
4.3	A vezérlőpult bemutatása	15
4.3.1	Kezelőszervek	15
4.3.2	Kijelzők	16
4.4	Tartozékok és lehetőségek	16
4.4.1	Szobai eszköz RGP	16
5	Kezelés	17
5.1	A paraméterek megváltoztatása	17
5.2	Programozási eljárás	18
5.3	A víznyomás ellenőrzése	18
5.4	A házi víztároló tartály ellenőrzése	18
5.5	A bekapcsolás elindítása	18
5.6	A fűtési mód beállítása	19
5.7	A melegvíztermelő üzemi beállítása	19
5.8	A kényelmi szobai beállított érték beállítása	19
5.9	Csökkentett szobai beállított érték beállítása	20
5.10	Vészhelyzeti üzemmód (kézi vezérlés)	20
6	Beállítások	21
6.1	A paraméterek listája	21
6.2	A paraméterek beállítása	24
6.2.1	Dátum és idő beállítása	24
6.2.2	Mértékegységek beállítása	24
6.2.3	Az időprogramok beállítása	25
6.2.4	Időprogramok másolása	26
6.2.5	A szabadság program beállítása	26
6.2.6	A szobahőmérséklet alapértékének beállítása	27
6.2.7	Ellenőrizze a hidraulikanyomást a fűtőrendszerben.	27
6.2.8	A fűtési görbe beállítása	28
6.2.9	Nyári/téli fűtési mód határérték	29
6.2.10	A használati víz hőmérsékletének beállítása	29
6.3	Az üzemi értékek leolvasása	30
6.3.1	Diagnosztikai generátor	30
6.3.2	Információ	30
7	Karbantartás	33
7.1	Általános információk	33

7.1.1	Tisztítás	33
7.1.2	Karbantartás leírása	33
7.1.3	Ha kéményseprés következik	33
7.1.4	A biztonságot befolyásoló alkatrészek élettartama	33
7.2	Karbantartási üzenet	34
7.2.1	Karbantartási kód táblázat	34
7.3	A rendszer feltöltése	34
8	Hibaelhárítás	36
8.1	Hibaüzenet	36
8.1.1	Hibakód táblázat	36
8.2	Hibakeresés	36
9	Leszerelés	38
9.1	Leszerelési műveletek	38
9.1.1	A fűtővíz leeresztése	38
10	Leselejtezés	39
10.1	Leselejtezés/újrahasznosítás	39
10.1.1	Csomagolás	39
10.1.2	Készülék leselejtezése	39
11	Környezetvédelem	40
11.1	Energiatakarékosság	40
11.1.1	Általános információk	40
11.1.2	Karbantartás	40
11.1.3	Szobahőmérséklet	40
11.1.4	Időjárás által kompenzált fűtésvezérlés	40
11.1.5	Szellőztetés	41
11.1.6	Fűtő háztartási víz	41
12	Függelék	42
12.1	ErP adatok	42
12.1.1	Termékismertető adatlap - Helyiségfűtő kazánok	42
12.1.2	Termékismertető adatlap – hőmérséklet-szabályozó	42
12.1.3	Termékcsomag ismertető adatlap - Kazánok	43
	Index	45

1 Biztonság

1.1 Általános biztonsági utasítások

**Veszély**

Gázszag esetén:

1. Ne használjon nyílt lángot, ne dohányozzon, ne működtessen elektromos érintkezőket vagy kapcsolókat (csengő, világítás, motor, felvonó stb.).
2. Zárja el a gázellátást.
3. Nyissa ki az ablakokat.
4. Üritse ki a helységet.
5. Keressen fel egy képzett szakembert.

**Veszély****Életveszély!**

Vegye figyelembe a gáztüzelésű kondenzációs kazánra elhelyezett figyelmeztetéseket. A gáztüzelésű kondenzációs kazán helytelen üzemeltetése jelentős károkat okozhat.

**Veszély**

Az üzembe helyezést csak jóváhagyott szakember végezheti. A szerelő ellenőrzi a csövek tömítettségét, az összes szabályozó, vezérlő és biztonsági berendezés tömítettségét, és megméri az égési értékeket. Ha ezt a munkát nem végzik el megfelelően, komoly veszély fenyegeti a személyeket, a környezetet és az anyagi eszközöket.

**Fontos**

Minden villanyszerelési munkát felhatalmazott szakembernek kell végeznie.

**Veszély****Mérgezés veszélye.**

Soha ne használja a fűtőrendszer vizét ivóvízként. Lerakódásokkal szennyezett.



Veszély

Mérgezés veszélye.

A kondenzvíz nem ivóvíz!

- A kondenzvíz nem alkalmas emberi fogyasztásra, sem állatok számára.
- Ne engedje, hogy a kondenzvíz a bőrére kerüljön.



Vigyázat

Fagyás veszélye!

Ha fennáll a fagyás veszélye, ne zárja le a fűtőrendszert; inkább üzemeltesse tovább legalább gazdaságos üzemmódban, a {1}radiátorszelepek nyitott állapotában{2}. Csak akkor kell lezárni a fűtőrendszert és leeresztani a kazánt, a háztartási víztartályt és a radiátorokat, ha nem lehetséges fagyvédelmi módban fűteni.



Vigyázat

Biztosítsa véletlen bekapcsolás ellen!

Ha a fűtőrendszer üres, biztosítsa, hogy a kazánt ne lehessen véletlenszerűen bekapcsolni.



Veszély

A készüléket legalább 8 éves gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a készülék használatában tapasztalatlan vagy járatlan személyek csak megfelelő felügyelet mellett, vagy akkor használhatják, ha a készülék biztonságos használatára vonatkozó tájékoztatással látták el őket és megértették az ezzel járó veszélyeket. Ne hagyja, hogy a gyerekek játsszanak a készülékkel. A felhasználó által végezhető tisztítást és karbantartást nem végezhetik felügyelet nélküli gyermekek.



Veszély

A fűtőrendszert nem szabad tovább üzemeltetni, ha meghibásodott!



Veszély

A kazán módosítása életveszélyes!

A gázkészüléket engedély nélkül nem szabad átalakítani, sem módosítani, mivel ez veszélyt jelenthet a személyekre és a berendezésre is. E szabályok be nem tartása a kazán jóváhagyásának érvénytelenítését eredményezi.

**Veszély**

A sérült alkatrészek cseréjét csak szerelő végezheti.

**Figyelmeztetés****Meghibásodás veszélye!**

A kondenzációs kazánt csak olyan helyiségekbe szabad beszerelni, ahol tiszta égési levegő van. Idegen anyagok, mint a pollen, soha nem kerülhetnek be a bemeneti nyílásokon a berendezés belsejébe. A kazánt nem szabad bekapcsolni, ha nagy a porképződés, pl. építési munkák során. A kazán megsérülhet.

**Vigyázat****Tartsa tisztán a bevezető területet.**

Soha ne zárja le a szellőzőnyílásokat. Az égési levegő beáramlási területét tisztán kell tartani.

**Veszély****Életveszély robbanás/űz miatt.**

Ne tároljon robbanóanyagokat vagy gyúlékony anyagokat a készülék közelében.

**Vigyázat****Égési sérülés veszélye!**

A biztonsági szeleptől kivezető csövet biztonsági okokból mindig nyitva kell tartani, hogy víz távozhasson fűtési üzem közben. A biztonsági szelep üzemállapotát időről időre ellenőrizni kell.

**Figyelmeztetés****Sérülés veszélye!**

A berendezésen felejtett tárgyak (pl. szerszámok) balesetet és kárt okozhatnak.

- Ne tegyen semmilyen tárgyat az egységre. Ideiglenesen se!

1.2 Rendeltetésszerű használat

A WGB sorozatba tartozó gáz kondenzációs kazánokat a DIN EN 12828 szabványnak megfelelően kell használni hőtermelőként háztartási vízfűtő rendszerekben.

Megfelelnek a DIN EN 15502-1 szabványnak.

1.2.1 Ajánlások

**Veszély**

A berendezés összeszerelését, telepítését és karbantartását csak képzett szakember végezheti.

1.3 Felelősségek

1.3.1 A gyártó felelőssége

Termékeink gyártása a különböző ide vonatkozó irányelvek előírásaival összhangban történik. Ennélfogva a berendezések a CE jelöléssel vannak ellátva, és minden szükséges dokumentumot mellékelünk hozzájuk. Termékeink minősége érdekében folyamatosan a minőség javításán dolgozunk. Fenntartjuk a jogot, hogy módosítsuk a dokumentumban megadott jellemzőket.

Gyártói felelősségünk nem terjed ki az alábbi esetekre:

- A berendezés beépítésére és karbantartására vonatkozó előírások figyelmen kívül hagyása.
- A berendezés használatára vonatkozó előírások figyelmen kívül hagyása.
- A berendezés karbantartásának hiánya vagy hiányos karbantartás.

1.3.2 A telepítő felelőssége

A telepítő felelős a berendezés telepítésért és első üzembe helyezéséért. A telepítőnek be kell tartania az alábbi utasításokat:

- Olvassa el és tartsa be a készülékhez mellékelt útmutató utasításait.
- A berendezés telepítését az érvényes jogszabályoknak és előírásoknak megfelelően végezze.
- Végezze el az első üzembe helyezést és a szükséges ellenőrzéseket.
- A berendezést ismertesse a felhasználóval.
- Ha karbantartásra van szükség, figyelmeztesse a felhasználót a berendezés kötelező ellenőrzésére és karbantartására.
- Adja át az összes útmutatót a felhasználónak.

1.3.3 A felhasználó felelőssége

A rendszer optimális működésének biztosítása érdekében be kell tartani az alábbi utasításokat:

- Olvassa el és tartsa be a készülékhez mellékelt útmutató utasításait.
- A telepítést és az első üzembe helyezést végeztesse szakemberrel.
- Kérje meg a szerelőt, hogy ismertesse Önnel a berendezést.
- A szükséges ellenőrzéseket és karbantartásokat hivatásos szakemberrel végeztesse el.
- Tartsa az útmutatókat megfelelő állapotban a berendezés közelében.

2 A kézikönyv bemutatása

2.1 Általános információk

Jelen kézikönyv a WGB kazán végfelhasználója számára készült.

2.2 Kiegészítő dokumentáció

Az alábbiakban a fűtőrendszerhez tartozó további dokumentáció áttekintése látható.

táb.1 Áttekintő táblázat

Dokumentáció	Tartalom	Rendeltetés
Műszaki információ	• Tervezési dokumentumok • Funkciók leírása • Műszaki adatok/ kapcsolási rajzok • Alap berendezés és kiegészítők • Alkalmazási példák • Versenytárgyalási kiírási szövegek	Tervező, beszerelő, ügyfél
Telepítési kézikönyv - Kibővített információ	• Rendeltetésszerű használat • Műszaki adatok/ kapcsolási rajzok • Szabályozások, szabványok, CE • Megjegyzések a telepítés helyére vonatkozóan • Alkalmazási példa, szabványos alkalmazás • Üzembe helyezés, kezelés és programozás • Karbantartás	Telepítő
Felhasználói kézikönyv	• Üzembe helyezés • Kezelési leírás • Felhasználói beállítások / programozás • Hibatáblázat • Tisztítás/karbantartás • Tippek az energiatakarékossághoz	Ügyfél
Készlet nyilvántartás	• Üzembe helyezési jelentés • Ellenőrző lista üzembe helyezéshez • Karbantartás	Telepítő
Rövidített utasítások	• Üzemelés röviden	Ügyfél
Tartozékok	• Telepítés • Kezelési leírás	Telepítő, ügyfél

2.3 Jelmagyarázat

2.3.1 A kézikönyvben használt szimbólumok

Jelen kézikönyv többféle veszélyességi szinttel hívja fel a figyelmet a speciális utasításokra. Ezzel javítjuk a felhasználói biztonságot, megakadályozzuk a problémákat és garantáljuk a berendezés megfelelő működését.



Veszély

Súlyos személyi sérülést eredményező veszélyes helyzetek kockázata.



Áramütés veszélye

Áramütés veszélye.



Figyelmeztetés

Kisebbségi személyi sérülést eredményező veszélyes helyzetek kockázata.

**Vigyázat**

Anyagi károk kockázata.

**Fontos**

Figyelem: fontos információ.

**Lásd**

Hivatkozás más kézikönyvekre vagy jelen kézikönyv oldalaira.

3 Műszaki jellemzők

3.1 Jóváhagyások

3.1.1 A telepítési helyiséggel kapcsolatos követelmények


Megjegyzés

A telepítési helyiségnek száraznak és fagymentesnek kell lennie.


Vigyázat

Ne tároljon klór- vagy fluorvegyületeket a kazán közelében. Ezek rendkívül korrozívak, és beszennyezhetik az égéslevegőt. A klór- vagy fluorvegyületek megtalálhatók pl. szóróflakonokban, festékekben, oldószerekben, tisztítószerekben, mosószerekben, ragasztókban, útszórósóban.


Figyelmeztetés
Meghibásodás veszélye!

A kondenzációs kazánt csak olyan helyiségekbe szabad beszerelni, ahol tiszta égési levegő van. Idegen anyagok, mint a pollen, soha nem kerülhetnek be a bemeneti nyílásokon a berendezés belsejébe. A kazánt nem szabad bekapcsolni, ha nagy a porképződés, pl. építési munkák során. A kazán megsérülhet.


Veszély

Az égési levegő és a füstgáz vezetősöveken csak a helyi illetékes kéményseprő vállalat engedélyével szabad átalakításokat végezni. Az ilyen módosítások közé tartoznak a következők:

- A felállítási hely méretének csökkentése
- Illesztett tömítésű ablakok és bejárati ajtók visszaépítése
- Ablakok és bejárati ajtók szigetelése
- Levegőbevezető nyílások lefedése
- Kémények burkolása


Vigyázat
Tartsa tisztán a bevezető területet.

Soha ne zárja le a szellőzőnyílásokat. Az égési levegő beáramlási területét tisztán kell tartani.


Fontos

Ellenőrzőnyílások állnak rendelkezésre kéményseprés céljára a füstgáz csővégben a kazán tetején.

- Biztosítsa, hogy ezek az ellenőrzőnyílások mindig hozzáférhetőek legyenek.

3.1.2 Korrózió elleni védelem


Vigyázat

Ha hőtermelőket csatlakoztatnak olyan padló alatti fűtőrendszerekre, melyek nem DIN 4726 szabvány szerinti, oxigénnel szemben tömören záró csövekkel kerültek kiépítésre, hőcserélőket kell alkalmazni elválasztás céljára.

3.1.3 Fűtővíz követelmények

A fűtőrendszer korrózió általi károsodásának megelőzésére használja a háztartási víz minőségű fűtővizet a 2035 VDI irányelv "Melegvizet fűtőrendszerek károsodásának megelőzése" követelményeinek megfelelően.

3.1.4 Gyártói nyilatkozat

A védelmi követelmények betartása az Elektromágneses összeférhetőségre (EMC) vonatkozó 2014/30/EU irányelv szerint csak akkor biztosított, ha a kazánt rendeltetésszerűen üzemeltetik.

A környezeti feltételeknek az EN 55014 szerintieknek meg kell felelniük.

Az üzemeltetés csak megfelelően felszerelt ház esetén engedélyezett.

A megfelelő elektromos földelést a kazán rendszeres ellenőrzésével (pl. éves átvizsgálás) kell biztosítani.

Ha a készülék alkatrészeit cserélni kell, csak a gyártó által meghatározott, eredeti alkatrészeket használjon.

A gáztüzelésű kondenzációs kazánok teljesítik a kondenzációs kazánokra vonatkozó 92/42/EK hatékonysági irányelveket.

Földgáz használata esetén a gáztüzelésű kondenzációs kazán kevesebb mint 60 mg/kWh NO_x -ot bocsát ki, ami megfelel a 2010.01.26-i Kisméretű tüzelőhelyekre vonatkozó rendelet 6. §-a követelményeinek (1. BImSchV).

3.2 Műszaki adatok - Helyiségfűtő kazánok

táb.2 Helyiségfűtő kazánok műszaki paraméterei

Modell			WGB 50	WGB 70	WGB 90	WGB 110
Kondenzációs kazán			Igen	Igen	Igen	Igen
Alacsony hőmérsékletű kazán ⁽¹⁾			Nem	Nem	Nem	Nem
B1 típusú kazán			Nem	Nem	Nem	Nem
Kapcsolt helyiségfűtő berendezés			Nem	Nem	Nem	Nem
Kombinált fűtőberendezés			Nem	Nem	Nem	Nem
Névleges hőteljesítmény	$P_{\text{névl}}$	kW	49	68	88	107
A magas hőmérsékleten üzemelő berendezés névleges hőteljesítményéből hasznosítható hőteljesítmény ⁽²⁾	P_4	kW	48,7	68,1	87,7	107,0
Hasznos hőteljesítmény kis hőmérsékletű működésnél és a névleges hőteljesítmény 30%-án ⁽¹⁾	P_1	kW	16,3	22,8	29,4	35,8
Szezonális helyiségfűtési hatások	η_s	%	93	93	–	–
Hatások a magas hőmérsékleten üzemelő berendezés névleges hőteljesítményénél ⁽²⁾	η_4	%	87,7	87,7	87,8	87,6
Hatások a magas hőmérsékleten üzemelő berendezés névleges hőteljesítményénél ⁽¹⁾	η_1	%	97,8	98,0	98,0	97,9
Villamosgédenergia-fogyasztás						
Teljes terhelésen	el_{max}	kW	0,088	0,108	0,160	0,196
Részterhelés	el_{min}	kW	0,028	0,029	0,029	0,030
Készenléti	P_{SB}	kW	0,003	0,003	0,003	0,003
Egyéb adatok						
Készenléti hővesztés	P_{stby}	kW	0,060	0,065	0,070	0,070
A gyújtóegő energiafogyasztása	P_{ign}	kW	0,0	0,0	0,0	0,0
Éves energiafogyasztás	Q_{HE}	GJ	151	211	–	–
Hangteljesítményszint, beltéri	L_{WA}	dB	55	55	57	60
Nitrogén-oxid-kibocsátás	NO_x	mg/kWh	18	23	25	30

(1) Az alacsony hőmérséklet kondenzációs kazánok esetében 30 °C-os, alacsony hőmérsékletű kazánok esetében 37 °C-os, egyéb fűtőberendezések esetében pedig 50 °C-os visszatérő hőmérsékletet jelent (a fűtőberendezés bemenetén).

(2) A magas hőmérséklet jelentése, hogy a visszatérő hőmérséklet 60 °C a fűtőberendezés bemenetén, az előremenő hőmérséklet pedig 80 °C a fűtőberendezés kimenetén.



Lásd

Kapcsolati adatok a hátsó borítón.

4 A termék leírása

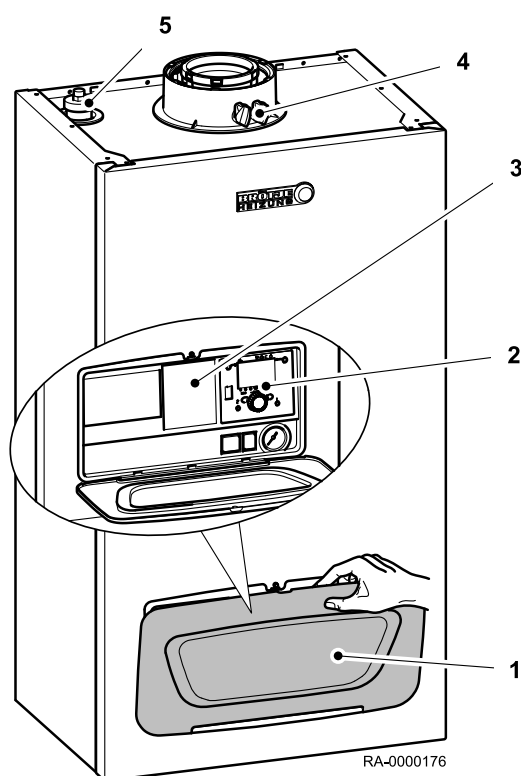
4.1 Általános leírás

4.1.1 Általános leírás

A kazánt fokozatosan csökkentett működésre tervezték meghatározott alsó hőmérséklet nélkül. Ez teszi a kazánt alkalmassá egy és több családi otthon, valamint alacsony energiaigényű és passzív házak számára is.

4.2 Főbb alkatrészek

ábra1 Áttekintő rajzWGB

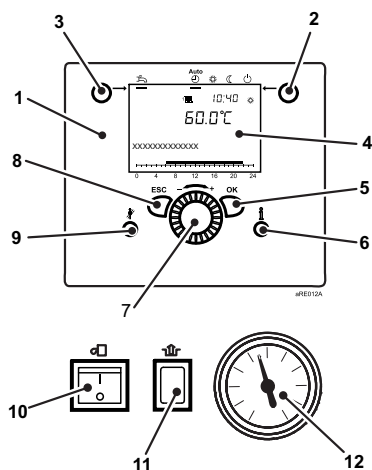


- 1 Kezelőfelület fedele
- 2 Kezelőmező
- 3 Rövid leírás a fiókban
- 4 Füstgáz kimenet ellenőrző nyílásokkal
- 5 Szellőző

4.3 A vezérlőpult bemutatása

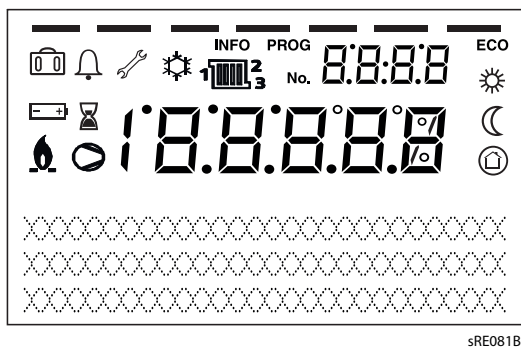
4.3.1 Kezelőszervek

ábra2 Kezelőszervek



- 1 Szabályozó kezelőegység
- 2 Üzem mód gomb, fűtési mód
- 3 Üzem mód gomb, házi víz üzem mód
- 4 Képernyő
- 5 OK gomb (jóváhagyás)
- 6 Információ gomb
- 7 Vezérlő gomb
- 8 ESC gomb (törlés)
- 9 Kéményseprés gomb
- 10 BE/KI kapcsoló:
- 11 Égőfej vezérlés kioldó gomb
- 12 Nyomásmérő

ábra3 Szimbólumok a kijelzőn



4.3.2 Kijelzők

- Fűtés kényelmi beállítási értékre
- Fűtés csökkentett beállítási értékre
- Fűtés fagyvédelmi beállítási értékre
- Aktuális folyamat
- Szabadság funkció aktív
- Hivatkozás a fűtőkörökre
- Égőfej működésben (csak kazán)
- Hűtés aktív (csak fűtőszivattyú)
- Kompresszor működésben (csak fűtőszivattyú)
- Karbantartás üzenet
- Hibaüzenet
- INFO** Információs szint aktív
- PROG** Beállítási szint aktív
- ECO** Fűtőrendszer kikapcsolva (automata nyári/téli átváltás vagy automata fűtési határ aktív)

4.4 Tartozékok és lehetőségek

4.4.1 Szobai eszköz RGP

Az alapkészülék összes beállítható vezérlési funkciója lehetséges az RGP szobahőmérséklet-érzékelővel (tartozék).

■ Kezelőfelület

- 1 USB-csatlakozó a szervizeszközhöz
- 2 Állapotsáv
- 3 Munkaterület
- 4 Vezérlőgomb
- 5 Kijelző
- 6 Navigációs sáv

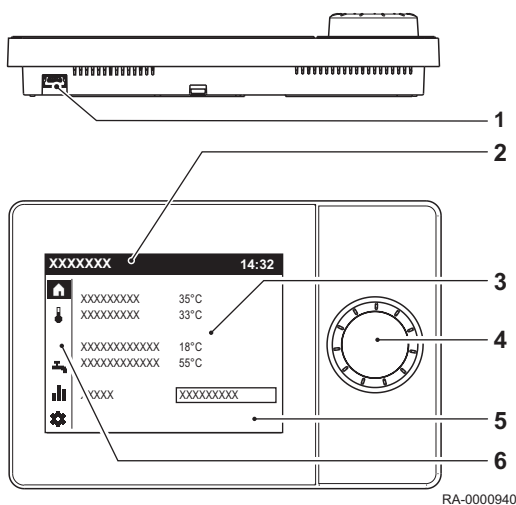
A szobai egység a vezérlőgombbal működtethető.

A kijelző navigációs sávból, állapotsávból és munkaterületből áll.



Fontos

Készenléti üzemmódban az aktuális szobahőmérséklet jelenik meg.

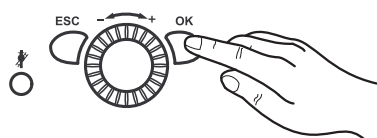


5 Kezelés

5.1 A paraméterek megváltoztatása

A kezelőpanelen keresztül közvetlenül nem módosítható beállításokat a beállítási szinten keresztül kell elvégezni.

Az alapvető programozási folyamat az alábbiakban van ábrázolva az Pontos idő és dátum beállítások példája alapján.



1. Nyomja meg az **OK** gombot.

⇒ A *végfelhasználói* szint alatti menütelemek jelennek meg.



Fontos

Ha paramétereket kell módosítani a végfelhasználói szinttől eltérő szinten, lásd az alábbi megjegyzést.

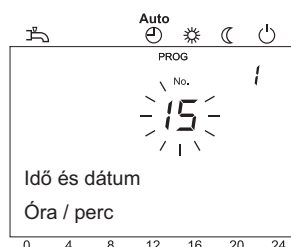
2. A vezérlőgomb segítségével válassza a Pontos idő és dátumlehetőséget.
3. Nyomja meg az **OK** gombot.



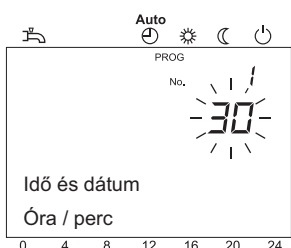
4. A vezérlőgomb segítségével válassza a Óra / perc lehetőséget.
5. Nyomja meg az **OK** gombot.



6. Végezze el az óra beállítását (pl. 15 óra) a vezérlőgombbal.
7. Nyomja meg az **OK** gombot.



8. Végezze el a perc beállítását (pl. 30 perc) a vezérlőgombbal.
9. Nyomja meg az **OK** gombot.



10. Lépjen ki a programozási szintből a **fűtési üzemmód üzemmódválasztó gombjának** megnyomásával.



Fontos

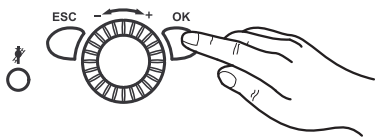
Az előző menütel visszahozható az **ESC gomb** megnyomásával az előzőleg módosított értékek átvétele nélkül. Ha kb. 8 percen keresztül nem végeznek beállításokat, az alap kijelző jelenik meg az előzőleg módosított értékek átvétele nélkül.



További információkért lásd

Programozási eljárás, oldal 18

5.2 Programozási eljárás



A beállítási szintek és menütételek kiválasztása a következőképpen történik:

1. Nyomja meg az **OK** gombot.
⇒ A *végfelhasználói* szint alatti menütételek jelennek meg.
2. Válassza ki a kívánt menütételt a vezérlőgombbal.



Fontos

A programozási szint kiválasztásától és a programozástól függően nem minden menüelem lesz látható.



További információkért lásd

A paraméterek listája, oldal 21

5.3 A víznyomás ellenőrzése

- Kevesebb mint 1,0 bar: Töltse fel vízzel.



Vigyázat

Tartsa be a maximálisan engedélyezett rendszernyomást.

- 6,0 bar felett: Ne helyezze üzembe a gáz kondenzációs kazánt. Üritse le a vizet.



Vigyázat

Tartsa be a maximálisan engedélyezett rendszernyomást.

- Ellenőrizze, hogy van-e vízgyűjtő edény a biztonsági szelep tömlője alatt. Túlnyomás esetén ebben gyűlik össze a fűtővíz.

5.4 A házi víztároló tartály ellenőrzése

Ahol a rendszer házi víztároló tartállyal működik, ezt mindig fel kell tölteni vízzel. Emellett biztosítani kell a hidegvíz belépést.

5.5 A bekapcsolás elindítása



Ez a fejezet leírja, hogy mely általános munkákat kell elvégezni a kazán bekapcsolásához.

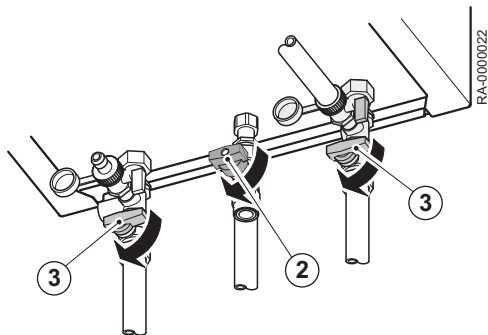
1. Kapcsolja be a fűtés vészkapcsolót.
2. Nyissa ki a gázcsapot.
3. Nyissa meg a leválasztó szelepeket.
4. Nyissa meg a háztartási vízellátást.
5. Nyissa meg az előlő panel burkolatot és kapcsolja be a kazán előlő panelén a BE/KI kapcsolót.

A WGB megrendelhető további beállítást nem kívánó általános beállításokkal. Például egy egyedi időprogram beállításához lásd az *Üzemeltetés* fejezetet.

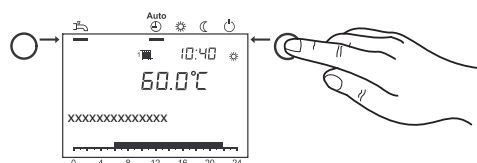


További információkért lásd

A paraméterek megváltoztatása, oldal 17



5.6 A fűtési mód beállítása



A fűtési mód beállítására szolgáló fűtési mód kapcsoló lehetővé teszi a különféle fűtési üzemmódok közötti váltást. A kiválasztott beállítás egy oszloppal van jelölve az üzemmód szimbólum alatt.

Automatikus mód

- Működés automata üzemmódban az időprogram szerint
- Hőmérséklet beállított értékek  vagy  az időprogram szerint
- Védelmi funkciók (üzem fagyvédelem, túlhevülés elleni védelem) aktiválva
- Automata nyári/téli átváltás (automata átkapcsolás fűtési és nyári üzem között egy bizonyos külső hőmérséklettől)
- Automata napi fűtési határ (automata átváltás fűtési és nyári üzem között, ha a külső hőmérséklet meghaladja a szobai beállított értéket)

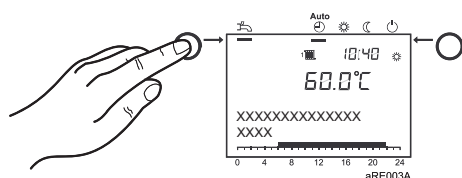
Folyamatos üzemmód vagy

- Fűtési üzemmód időprogram nélkül
- Védelmi funkció bekapcsolva
- Automata nyári/téli üzem közötti átkapcsolás
- Automata napi fűtési határ nincs bekapcsolva

Védelmi mód

- Nincs fűtési üzem
- Hőmérséklet a fagyvédelmi beállítási érték szerint
- Védelmi funkció bekapcsolva
- Automata nyári/téli üzem közötti átkapcsolás aktív
- Automatikus napi fűtési határ aktív

5.7 A melegvíztermelő üzem beállítása



- Bekapcsolva A melegvíz a választott kapcsolási programnak megfelelően készül.
- Kikapcsolva A melegvíztermelés deaktiválva van.

Fontos

- A melegvízkészítéshez 50 és 60°C közti hőmérsékletek beállítását ajánljuk.
- A háztartási víz fűtési idők a 4 / DHW program alatt állíthatók be.

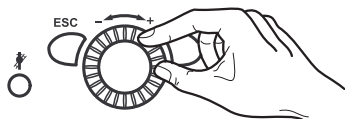
Komfort-okokból kifolyólag a melegvízkészítés kezdete kb. 1 órával a fűtés megkezdése előtt legyen!

Fontos Legionella fertőzés elleni funkció

Minden vasárnap a hidegvíz 1. feltöltésénél a legionella-funkció aktiválásra kerül; vagyis a a hidegvíz egyszer felfűtésre kerül kb. 65 °C-ra, és az esetleg jelenlévő legionella baktériumok elpusztulnak.

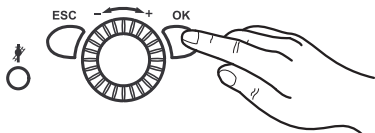
5.8 A kényelmi szobai beállított érték beállítása

A csökkentett szobai beállított érték beállításának módja itt van leírva.



1. Állítsa be a kényelmi beállított értéket a vezérlőgombbal.
⇒ => Az érték automatikusan átvételre kerül.

5.9 Csökkentett szobai beállított érték beállítása



A csökkentett szobai beállított érték beállításának módja itt van leírva.

1. Nyomja meg az **OK** gombot.
2. Válassza ki a Fűtési kör menü tételt.
3. Nyomja meg az **OK** gombot.
4. Válassza a Csökkentett alapjel paramétert.
5. Nyomja meg az **OK** gombot.
6. A csökkentett beállított érték beállítása a vezérlőgombbal.
7. Nyomja meg az **OK** gombot.
8. Lépjen ki a programozási szintből a **fűtési üzemmód üzemmód-választó gombjának** megnyomásával.

5.10 Vészhelyzeti üzemmód (kézi vezérlés)

A kézi vezérlés bekapcsolása Ha a kézi vezérlés funkciót bekapcsolják, a kazán a kézi vezérlés beállított értékre kerül vezérlésre. Az összes szivattyú be van kapcsolva. További kérések pl. a háztartási víz fűtése, figyelmen kívül hagyva.

1. Nyomja meg az **OK** gombot.
2. A Karbantartás menütétel kérése.
3. Nyomja meg az **OK** gombot.
4. A Kézi vezérlés menütétel kérése (prog. no. 7140).
5. Nyomja meg az **OK** gombot.
6. A Be paraméter kiválasztása.
7. Nyomja meg az **OK** gombot.
8. Lépjen ki a programozási szintből a **fűtési üzemmód üzemmód-választó gombjának** megnyomásával.

6 Beállítások

6.1 A paraméterek listája



Lásd

- A rendszer konfigurációjától függően, a paraméter listában felsorolt paraméterek közül nem mindegyik látható a kijelzőn.
- A végfelhasználói "V" szint, beállítási szint eléréséhez nyomja meg az **OK** gombot.

Pontos idő és dátum	Prog. sz.	Szint	Alapérték
Óra / perc	1	V	1:00 (óra:perc)
Nap / hónap	2	V	01.01 (nap.hónap)
Év	3	V	2030 (év)

Kezelő egység	Prog. sz.	Szint	Alapérték
Nyelv kiválasztása	20	V	Magyar
Kijelző képesség	25	V	—
Mértékegységek °C, bar °F, PSI	29	V	°C, bar

Idő program	1. fűtőkör Prog. sz.	2. fűtőkör ⁽¹⁾ Prog. sz.	3. fűtőkör Prog. sz.	Szint	Alapérték
Előválasztás Hétfő-Vasár Hétfő-Vasár Hétfő-Péntek Szombat-Vas Hétfő Kedd Szerda Csütörtök Péntek Szombat Vasárnap	500	520	540	V	Hétfő
1. fázis be	501	521	541	V	06:00 (óra/perc)
1. fázis ki	502	522	542	V	22:00 (óra/perc)
2. fázis be	503	523	543	V	--:-- (óra/perc)
2. fázis ki	504	524	544	V	--:-- (óra/perc)
3. fázis be	505	525	545	V	--:-- (óra/perc)
3. fázis ki	506	526	546	V	--:-- (óra/perc)
Másolás?	515	535	555	V	Nem
Alapértékek Nem Igen	516	536	556	V	Nem

(1) A paraméterek csak akkor láthatóak, ha fűtőkör van telepítve.

Idő program 4. fűtőkör / HMV	Prog. sz.	Szint	Alapérték
Előválasztás Hétfő-Vasár Hétfő-Vasár Hétfő-Péntek Szombat-Vas Hétfő Kedd Szerda Csütörtök Péntek Szombat Vasárnap	560	V	Hétfő
1. fázis be	561	V	5:00 (óra/perc)
1. fázis ki	562	V	22:00 (óra/perc)
2. fázis be	563	V	--:-- (óra/perc)
2. fázis ki	564	V	--:-- (óra/perc)
3. fázis be	565	V	--:-- (óra/perc)
3. fázis ki	566	V	--:-- (óra/perc)
Másolás?	575	V	Nem
Alapértékek Nem Igen	576	V	Nem

5. fűtőkör időprogram	Prog. sz.	Szint	Alapérték
Előválasztás Hétfő-Vasárn Hétfő-Vasárn Hétfő-Péntek Szombat-Vas Hétfő Kedd Szerda Csütörtök Péntek Szombat Vasárnap	600	V	Hétfő
1. fázis be	601	V	06:00 (óra/perc)
1. fázis ki	602	V	22:00 (óra/perc)
2. fázis be	603	V	--:-- (óra/perc)
2. fázis ki	604	V	--:-- (óra/perc)
3. fázis be	605	V	--:-- (óra/perc)
3. fázis ki	606	V	--:-- (óra/perc)
Másolás?	615	V	Nem
Alapértékek Nem Igen	616	V	Nem

Szabadság fűtőkör	1 Prog. sz.	2 ⁽¹⁾ Prog. sz.	3 ⁽¹⁾ Prog. sz.	Szint	Alapérték
Előválasztás Periódus 1 Periódus 2 Periódus 3 Periódus 4 Periódus 5 Periódus 6 Periódus 7 Periódus 8	641	651	661	V	Periódus 1
Indítás	642	652	662	V	—.— (nap.hónap)
Vége	643	653	663	V	—.— (nap.hónap)
Működési szint Védelem Csökkentett	648	658	668	V	Védelem

(1) Paraméterek csak akkor láthatóak, ha fűtőkör van telepítve!

Fűtőkör	1 Prog. sz.	2 ⁽¹⁾ Prog. sz.	3 ⁽¹⁾ Prog. sz.	Szint	Alapérték
Működési mód Védelem Automatikus Csökkentett Komfort	700	1000	1300	V	Automatikus
Komfort alapjel	710	1010	1310	V	20,0 °C
Csökkentett alapjel	712	1012	1312	V	18 °C
Fagyvédelem alapjel	714	1014	1314	V	10,0 °C
Fűtési görbe meredekség	720	1020	1320	V	1,24
Nyári/téli fűtési határ	730	1030	1330	V	18 °C

(1) Paraméterek csak akkor láthatóak, ha fűtőkör van telepítve!

HMV	Prog. sz.	Szint	Alapérték
Névleges alapjel	1610	V	55 °C
Engedélyezés 24h/nap Fűtési körök időprogramja Időprogram 4/HMV	1620	V	Időprogram 4/HMV

Medence	Prog. sz.	Szint	Alapérték
Napkoll. fűtés alapjel	2055	V	26 °C
Hőtermelő fűtési alapjel	2056	V	22 °C

Kazán	Prog. sz.	Szint	Alapérték
Kézi üzem alapjel	2214	V	60 °C
Stat. nyomás ellen. kikapcs. 0: Indítás megakadályozás 1: Kizárási pozíció	2480	T	Kizárási pozíció

Hiba	Prog. sz.	Szint	Alapérték
Üzenet	6700	V	
Software hibakereső kód	6705	V	
Égő szab.fázis kizáró poz.	6706	V	

Karbantartás/speciális működés	Prog. sz.	Szint	Alapérték
Kéményseprő funkció Ki Be	7130	V	Ki
Kézi vezérlés Ki Be	7140	V	Ki

Diagnosztikai hőtermelés	Prog. sz.	Szint	Alapérték
1. fokozat üzemóra	8330	V	
Fűtési mód üzemóra	8338	V	
HMV üzemóra	8339	V	
Teljes gáz energia fűtés	8378	V	
Teljes gáz energia HMV	8379	V	
Teljes gáz energia	8380	V	
Gáz energia fűtés	8381	V	
Gáz energia HMV	8382	V	
Gáz energia	8383	V	
24-órás szolár energ.hozam	8526	V	
Teljes kinyert szolár en.	8527	V	
Szolár hőterm. üzemóra	8530	V	
Kollektor sziv.üzemidő	8532	V	

Diagnosztika, fogyasztók	Prog. sz.	Szint	Alapérték
Külső hőmérs.	8700	V	
Külső hőm.min.	8701	V	
Külső hőm.max.	8702	V	
Víznyomás	9009	T	

Információs opció ⁽¹⁾	Prog. sz.	Szint	Alapérték
Hiba/riasztás üzenet			
Karbantartás			
304:Szabályozó leállítás			
Kazán hőmérs.			
Külső hőmérs.			
Háztartási víz hőmérséklete			
Szilárd tűz.kaz.hőmérséklet			
Puffer hőmérséklet			
Uzoda hőmérséklet			
Fűtési kör 1 állapot			
Fűtési kör 2 állapot			
Fűtési kör 3 állapot			
HMV állapot			
Kazán állapot			
Szolár állapot			
Szilárd tűz. kazán állapot			
Puffer állapot			
Uzoda állapot			
Év			
Dátum			
Idő			
Felhasználói telefonos szolg.			
Víznyomás			

(1) Az információs értékek kijelzése az üzemmódtól függ!

6.2 A paraméterek beállítása

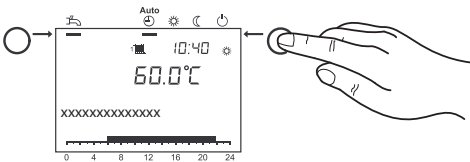
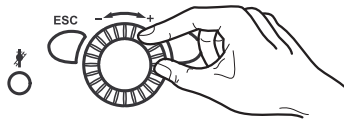
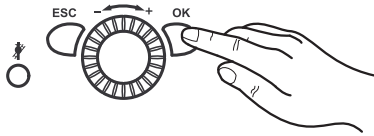
6.2.1 Dátum és idő beállítása

A szabályzó egy éves órával rendelkezik, melyen az időt, a napot/hónapot és évet is be lehet állítani. Az időt és a dátumot úgy kell beállítani, hogy a fűtési programok az előzőleg elvégzett programozással tudjanak működni.

1. Nyomja meg az **OK** gombot.

⇒ ⇒ Megjelenik a *Végfelhasználó* képernyő.

2. Válassza ki a **Dátum és idő** menüelemet a vezérlőgomb használatával.
3. Nyomja meg az **OK** gombot.
4. Válassza a "Óra / perc" elemet (programszám: 1) a vezérlőgombbal.
5. Nyomja meg az **OK** gombot.
6. Óra beállítása
7. Nyomja meg az **OK** gombot.
8. Perc beállítása.
9. Nyomja meg az **OK** gombot.
10. Válassza a "Nap / hónap" elemet (programszám: 2) a vezérlőgombbal.
11. Nyomja meg az **OK** gombot.
12. Hónap beállítása.
13. Nyomja meg az **OK** gombot.
14. Nap beállítása.
15. Nyomja meg az **OK** gombot.
16. Válassza az "Év" elemet (programszám: 3) a vezérlőgombbal.
17. Nyomja meg az **OK** gombot.
18. Év beállítása.
19. Nyomja meg az **OK** gombot.
20. Lépjen ki a programozási szintből a **fűtési üzemmód üzemmódválasztó gombjának** megnyomásával.



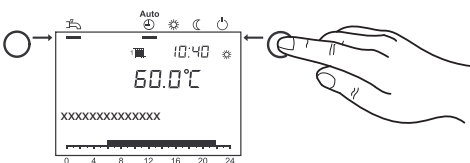
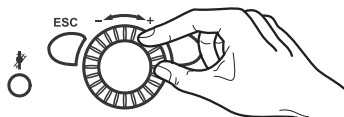
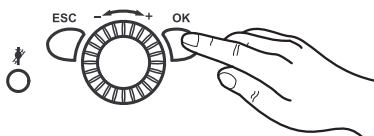
6.2.2 Mértékegységek beállítása

A kijelző SI mértékegységeket (°C, bar) vagy amerikai mértékegységeket (°F, PSI) is képes kijelezni.

1. Nyomja meg az **OK** gombot.

⇒ ⇒ Megjelenik a *Végfelhasználó* képernyő.

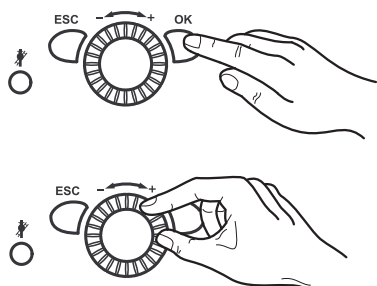
2. A vezérlőgomb segítségével válassza a Kezelő egység lehetőséget.
3. Nyomja meg az **OK** gombot.
4. A vezérlőgombbal válassza: "Mértékegységek" (programszám 29).
5. Nyomja meg az **OK** gombot.
6. A vezérlőgomb segítségével válassza a kívánt mértékegységet ("°C, bar" vagy "°F, PSI").
7. Nyomja meg az **OK** gombot.
8. Lépjen ki a programozási szintből a **fűtési üzemmód üzemmódválasztó gombjának** megnyomásával.



6.2.3 Az időprogramok beállítása

Legfeljebb 3 fűtési fázis állítható be fűtőkörönként. Ezek az *idő program előválasztás alatt kiválasztott napokon aktívak*. A rendszer fűtési fázisa alatt a rendszer a kényelmi beállítási értékre fűt. A fűtési fázisokon kívül a rendszer a csökkentett beállítási értékre fűt.

Egy idő program beállítása előtt válassza ki az egyes napokat (hétfő, kedd, stb.) vagy napok csoportjait (hétfő - vasárnap, hétfő - péntek, szombat - vasárnap), melyekre az időprogramot meg kell változtatni.



1. Nyomja meg az **OK** gombot.
⇒ Megjelenik a *Végfelhasználó* képernyő.
2. A vezérlőgombbal válassza: Fűtési kör időprogram 1 - Fűtési kör időprogram 5.
3. Nyomja meg az **OK** gombot.
4. A vezérlőgombbal válassza: Előválasztás Hétfő (prog. sz. 500, 520, 540, 560, 600).
5. Nyomja meg az **OK** gombot.
6. Napcsoportok (Hétfő - vas., hétfő - péntek vagy szombat - vasárnap), vagy egyes napok (hétfő, kedd, szerda, csütörtök, péntek, szombat, vasárnap) választása a vezérlőgombbal.



Fontos

Ha megváltoztatják az időt egy napcsoporton belül, {29}mindhárom{30} indítás/leállítás fázis automatikusan átmásolásra kerül a napcsoportra.

Napcsoportok előhívásához (hétfő-vasárnap, hétfő-péntek vagy szombat-vasárnap), forgassa el a vezérlőgombot az óramutató járásával ellentétesen; egyes napok előhívásához (hétfő, kedd, szerda, csütörtök, péntek, szombat, vasárnap), forgassa a vezérlőgombot az óramutató járásával egyező irányban.

7. Nyomja meg az **OK** gombot.
8. A vezérlőgombbal válassza: 1. fázis be (prog. sz. 501, 521, 541, 561, 601).
9. Nyomja meg az **OK** gombot.
10. Az indulási idő beállítása a vezérlőgombbal.
11. Nyomja meg az **OK** gombot.
12. A vezérlőgombbal válassza: 1. fázis ki (prog. sz. 502, 522, 542, 562, 602).
13. Nyomja meg az **OK** gombot.
14. A leállítási idő beállítása a vezérlőgombbal.
15. Állítsa be a 2. és 3. fűtési fázist a fent leírt módon.
16. További napok beállításához válassza ismét a Előválasztás Hétfő lehetőséget, majd válassza ki a kívánt napcsoportot vagy napot.



Fontos

A programozás ellenőrzéséhez haladjon tovább a fenti módon minden egyes nap egyedi scannelésével.

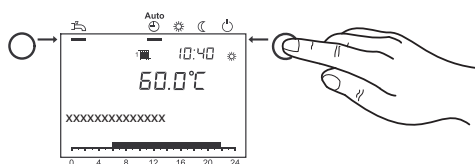
17. Nyomja meg az **OK** gombot.
18. További idő beállításához lásd a 8 - 15. lépéseket.
19. Lépjen ki a programozási szintből a **fűtési üzemmód üzemmódválasztó gombjának** megnyomásával.



Fontos

Az indítási és leállítási idők 10 perces ciklusokban állíthatók be. Az időprogramok csak "automatikus üzemmódban" kapcsolnak be.

A háztartási víz fűtési idők a 4 / HMV program alatt állíthatók be. **Kényelmi okokból a HMV fűtésének körülbelül 1 órával a központi fűtési fázis előtt kell megkezdődnie!**



6.2.4 Időprogramok másolása

Az időprogram egy napra átmásolható és hozzárendelhető egy vagy több másik naphoz.

1. Hajtsa végre a fent leírt 1-16 lépéseket a *Az időprogramok beállítása, oldal 25* fejezetben.
2. "Másolás?" kérése a vezérlőgombbal.
3. Nyomja meg az **OK** gombot.
4. Használja a vezérlőgombot azon "Nap" igényléséhez, melyre másolni kívánja a programot.
5. Nyomja meg az **OK** gombot.
6. Az időprogram további napokhoz történő átmásolásához nyomja meg az **OK gombot** újra, és ismételje meg a 4. és 5. lépést.
7. Lépjen ki a programozási szintből a **fűtési üzemmód üzemmód-választó gombjának** megnyomásával.



Fontos

Az időprogramok csak akkor másolhatóak, ha nem kerültek nap csoportok kiválasztásra a(z) "Előválasztás" alatt.

6.2.5 A szabadság program beállítása

A szabadság programokkal a fűtőkörök egy választható működési szintre állíthatók be (beállított fagyvédelmi hőmérséklet vagy beállított csökkentett hőmérséklet) egy adott szabadság időszakra.

A szabadság programokkal a fűtőkörök egy választható működési szintre állíthatók be legfeljebb 8 szabadság időszakra.

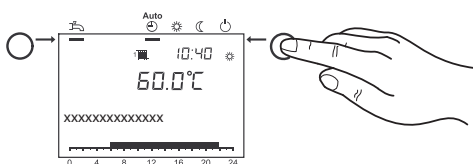
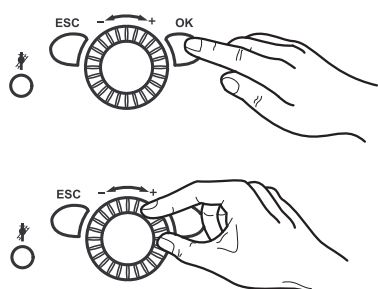
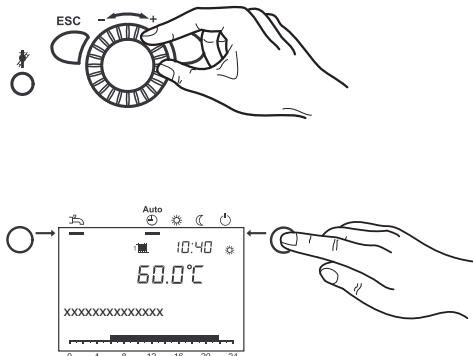
1. Nyomja meg az **OK** gombot.
⇒ => Megjelenik a *Végfelhasználó* képernyő.

2. A vezérlőgomb segítségével válassza az "Szabadság fűtési kör 1" – "Szabadság fűtési kör 3" lehetőséget.
3. Nyomja meg az **OK** gombot.
4. Használja az **Előválasztás** lehetőséget az 1-8. időszakok kiválasztásához.
5. Nyomja meg az **OK** gombot.
6. A vezérlőgombbal válassza: "Indítás" (programszám 642, 652, 662).
7. Nyomja meg az **OK** gombot.
8. Hónap beállítása.
9. Nyomja meg az **OK** gombot.
10. Nap beállítása.
11. Nyomja meg az **OK** gombot.
12. A vezérlőgombbal válassza: "Vége" (programszám 643, 653, 663).
13. Nyomja meg az **OK** gombot.
14. Hónap beállítása.
15. Nyomja meg az **OK** gombot.
16. Nap beállítása.
17. Nyomja meg az **OK** gombot.
18. A vezérlőgombbal válassza: "Működési szint" (programszám 648, 658, 668).
19. Nyomja meg az **OK** gombot.
20. Válassza ki a működési szintet ("Védelem" vagy "Csökkentett") a vezérlőgombbal.
21. Lépjen ki a programozási szintből a **fűtési üzemmód üzemmódválasztó gombjának** megnyomásával.



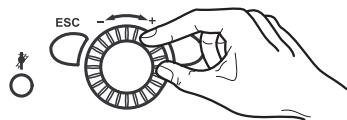
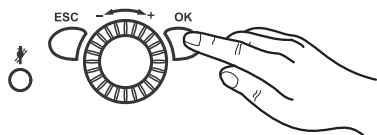
Fontos

A szabadság programok csak "Betriebsart Automatik" alatt aktiválódnak.



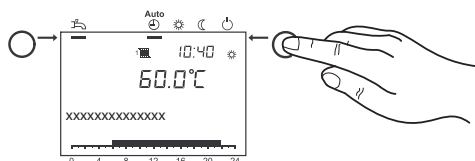
6.2.6 A szobahőmérséklet alapértékének beállítása

A szobahőmérséklet alapértékét a kényelmi alapértékre, a csökkentett alapértékre (szobahőmérséklet csökkentése másodlagos használat idején, mint éjszaka vagy távollét esetén) és a fagyvédelmi alapértékre (megakadályozva a szobahőmérséklet túl nagy csökkenését) az egyes fűtőkörökre egymástól függetlenül lehet beállítani.



1. Nyomja meg az **OK** gombot.
⇒ => Megjelenik a *Végfelhasználó* képernyő.

2. A vezérlőgomb segítségével válassza az "Fűtési kör1" – "Fűtési kör 3" lehetőséget.
3. Nyomja meg az **OK** gombot.
4. A vezérlőgombbal válassza: "Komfort alapjel" (programszám 710, 1010, 1310).
5. Nyomja meg az **OK** gombot.
6. Kényelmi alapérték beállítása.
7. Nyomja meg az **OK** gombot.
8. A vezérlőgombbal válassza: "Csökkentett alapjel" (programszám 712, 1012, 1312).
9. Nyomja meg az **OK** gombot.
10. Csökkentett alapérték beállítása.
11. Nyomja meg az **OK** gombot.
12. A vezérlőgombbal válassza: "Fagyvédelem alapjel" (programszám 714, 1014, 1314).
13. Nyomja meg az **OK** gombot.
14. Fagyvédelmi alapérték beállítása.
15. Nyomja meg az **OK** gombot.
16. Lépjen ki a programozási szintből a **fűtési üzemmód üzemmódválasztó gombjának** megnyomásával.

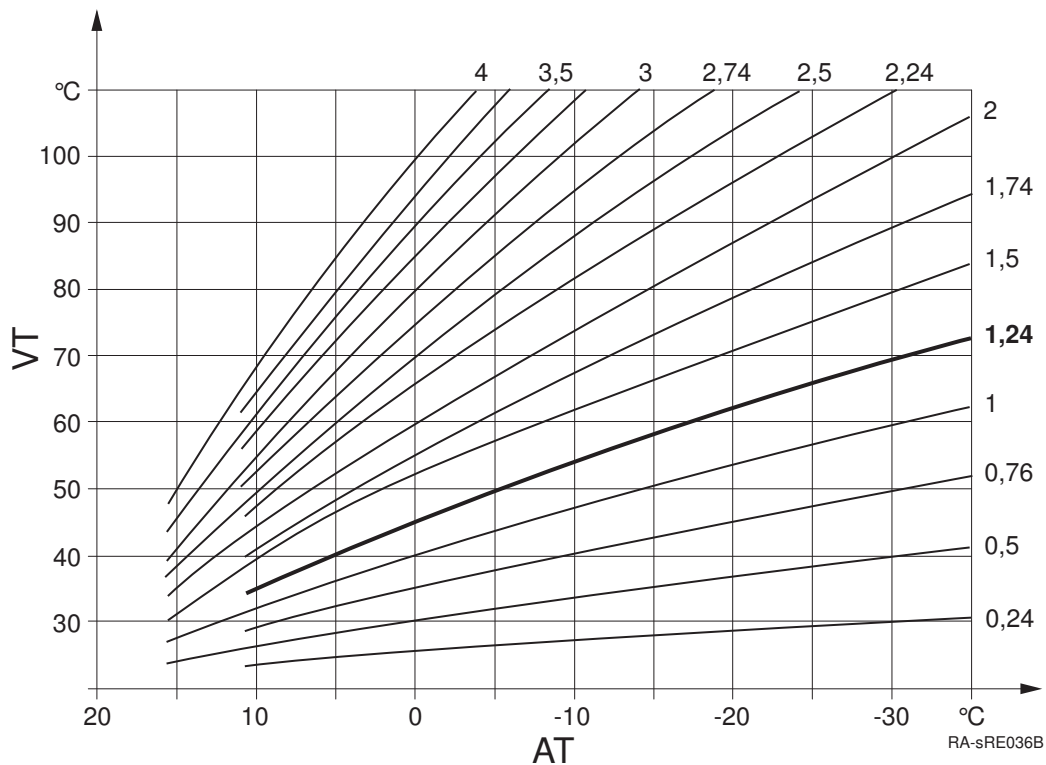


6.2.7 Ellenőrizze a hidraulikanyomást a fűtőrendszerben.

Az előremenő hőmérséklet automatikusan beállítható, a külső hőmérséklettől függően, a berendezés fűtési görbéjének szögétől függően. A fűtési görbét a telepítő állítja be az üzembe helyezés során (gyári beállítás: 1.24).

- A következő tényeket kell figyelembe venni: Minél alacsonyabb a külső hőmérséklet, annál magasabb az előremenő hőmérséklet.

ábra4 Fűtési görbe



AT Külső hőmérséklet

VT Előremenő hőmérséklet:

i Fontos

Egy adott szobahőmérséklet eléréséhez szükséges előremenő hőmérséklet a fűtőrendszerből és az épület szigetelésétől is függ. Ha azt észleli, hogy a termelt hő nem felel meg a szükségleteinek, beállíthatja a fűtési görbét. A rendszer fűtési jellemzőinek pontos beállítása a fűtési görbe fokozatos növelésével vagy csökkentésével érhető el.

Példa: A fűtési görbe hajlásszöge "1.5" -re van beállítva. A külső hőmérséklet 0 °C.

- A készülék az előremenő hőmérsékletet kb. 50 °C-ra emeli 20 °C-os szobahőmérséklet eléréséhez.
- Ez még nem elég meleg sz. Ön számára. A fűtési görbe beállítása "2" -re. A készülék az előremenő hőmérsékletet kb. 60°C-ra emeli 20 °C-os szobahőmérséklet eléréséhez.

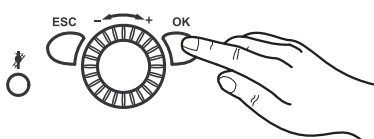
6.2.8 A fűtési görbe beállítása**i Fontos**

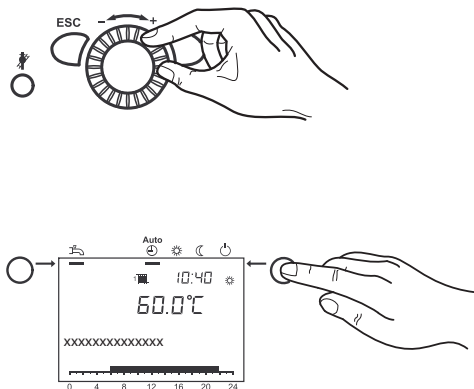
A görbe beállításakor végezze el a következő lépéseket, míg eléri az optimális eredményt a kényelméhez.

A fűtőrendszerek lassúak! Ezért várjon mindig néhány napot, mielőtt ismét beállítaná a görbét.

1. Nyomja meg az OK gombot.

⇒ => Megjelenik a *Végfelhasználó* képernyő.





2. Használja a vezérlőgombot a "Fűtési kör 1" - "Fűtési kör 3" kiválasztásához.
3. Nyomja meg az **OK** gombot.
4. A vezérlőgomb segítségével válassza: "Fűtési görbe meredekség" (prog. sz. 720, 1020, 1320).
5. Nyomja meg az **OK** gombot.
6. Állítsa be a fűtési görbe hajlásszögét.
7. Nyomja meg az **OK** gombot.
8. Lépjen ki a programozási szintből a **fűtési üzemmód üzemmód-választó gombjának** megnyomásával.

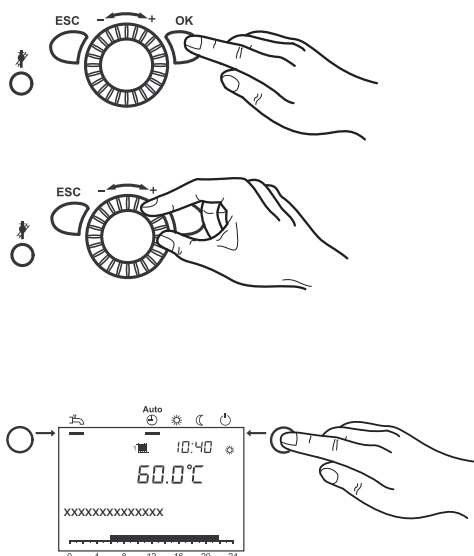
6.2.9 Nyári/téli fűtési mód határérték

A fűtés a nyári vagy téli üzemmódról a beállított nyári/téli fűtési hőmérsékleti határérték elérésekor vált át.

Az éves fűtési fázisok a hőmérséklet változásával kerülnek lerövidítésre vagy meghosszabbításra.

- A hőmérsékleti érték *növelése* korábbi átváltást okoz téli üzemmódra és későbbi átváltást nyári üzemmódra.
- A hőmérsékleti érték *csökkentése* későbbi átváltást okoz téli üzemmódra és korábbi átváltást nyári üzemmódra.

1. Nyomja meg az **OK** gombot.
⇒ ⇒ Megjelenik a *Végfelhasználó* képernyő.

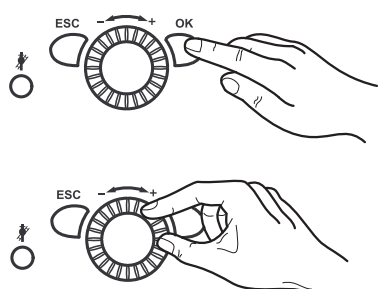


2. Használja a vezérlőgombot a "Fűtési kör 1" - "Fűtési kör 3" kiválasztásához.
3. Nyomja meg az **OK** gombot.
4. A vezérlőgomb megnyomásával válassza: "Nyári/téli fűtési határ" (prog. sz. 730, 1030, 1330).
5. Nyomja meg az **OK** gombot.
6. Hőmérséklet beállítása
7. Nyomja meg az **OK** gombot.
8. Lépjen ki a programozási szintből a **fűtési üzemmód üzemmód-választó gombjának** megnyomásával.

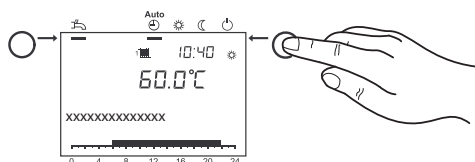
6.2.10 A használati víz hőmérsékletének beállítása

A használati víz beállítási értékével beállíthatja azt a hőmérsékletet, melyre a használati víz előfűtésre kerül normál felhasználás céljára (pl. 55 °C).

1. Nyomja meg az **OK** gombot.
⇒ ⇒ Megjelenik a *Végfelhasználó* képernyő.



2. Válassza ki az "HMV" menüelemet a vezérlőgombbal.
3. Nyomja meg az **OK** gombot.
4. Válassza a "Névleges alapjel" elemet (programszám: 1610) a vezérlőgombbal.
5. Nyomja meg az **OK** gombot.
6. A hőmérséklet beállítása.
7. Nyomja meg az **OK** gombot.



8. Lépjen ki a programozási szintből a **fűtési üzemmód üzemmódválasztó gombjának** megnyomásával.



Fontos HMV push

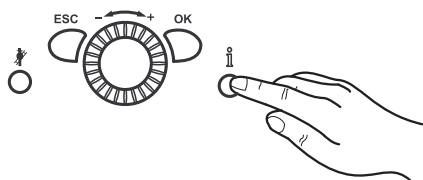
- Automatikus megnyomás: Ha a használati vizet az időprogramon kívül kell felfűteni, pl. zuhanyzás céljára, ismét felfűtésre kerül a háztartási víz beállított hőmérsékletére.
- Kézi megnyomás: A kézi háztartási víz megnyomás csak egyszer kerül kioldásra, ha a **HMV-üzemmód üzemelési kapcsolóját** megnyomják min. 3 másodpercig



Vigyázat

Indítás után a háztartási víz nyomás nem állítható le.

6.3 Az üzemi értékek leolvasása



Különbféle hőmérsékletek és üzenetek kérhetőek le az **Informationstaste** megnyomásával.

1. Nyomja meg: **Informationstaste**.

- ⇒ • Beltéri és külső hőmérséklet
- Hiba vagy karbantartás üzenetek



Fontos

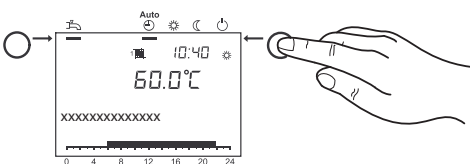
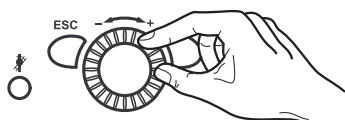
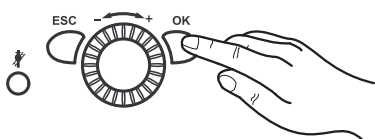
Ha nem történtek hibák és nincsenek karbantartási üzenetek, ez az információ nem kerül kijelzésre.

6.3.1 Diagnosztikai generátor

Különbféle paraméterek kiválasztása diagnosztikai célokra.

1. Nyomja meg az **OK** gombot.

- ⇒ Megjelenik a *Végfelhasználó* képernyő.



2. A vezérlőgomb segítségével válassza a "Hőterm. hibakeresés" menüelemet.

3. Nyomja meg az **OK** gombot.

4. A vezérlőgombbal válassza ki az *Állapotok* vagy a *Hőmérsékletek* lehetőséget (prog. sz. 8400 -8455).

5. Nyomja meg az **OK** gombot.

6. Lépjen ki a programozási szintből a **fűtési üzemmód üzemmódválasztó gombjának** megnyomásával.

6.3.2 Információ

Különbféle információs értékek jelennek meg az üzemi feltételektől függően.

A különféle üzemállapotokról is megjelenik információ (lásd alább).

táb.3 Kazán állapot táblázata

A következő üzenetek jelenhetnek meg a **Kazán** alatt.

Kijelző	Függ a következőktől
---	Alapüzem
Hiba	
A lehatároló működésbe lépett	
Manuális vezérlés aktív:	Manuális vezérlés aktív:

Kijelző	Függ a következőktől
Kéményseprési funkció, teljes terhelés	Kéményseprési funkció aktív
Lezárva	pl. bemenet H1
Fagyvédelmi rendszer	

táb.4 Kazán állapot táblázata

A következő üzenetek jelenhetnek meg a **Napkollektor alatt**.

Kijelző	Függ a következőktől
---	Nincs használatban
Manuális vezérlés aktív:	Manuális vezérlés aktív:
Hiba	
Fagyvédelmi kollektor aktív	A kollektor túl hideg
Újrahűtés aktív	Visszahűtés kollektoron keresztül aktív
Tárolótartály max. hőmérséklete elérve	Tárolótartály biztonsági hőmérsékletre feltöltve
Többlet hőmérséklet védelem aktív	Kollektor többlet hőm. védelem és szivattyú ki
Háztartási víz feltöltés	
Elégtelen sugárzás	

táb.5 A háztartási víz állapot táblázata

A következő üzenetek jelenhetnek meg a **háztartási víz alatt**:

Kijelző	Függ a következőktől
---	Nincs használatban
Manuális vezérlés aktív:	Manuális vezérlés aktív:
Megnyom, legionella funkció	
Megnyom. névleges beállítási érték	
Feltöltés, legionella beállítási érték	Legionella funkció aktív
Feltöltés, névleges beállítás	
Feltöltés, csökkentett beállítás	
Feltöltve, tárolótartály max. hőmérséklete	
Feltöltve, tárolótartály max. feltöltési hőmérséklet	
Feltöltve, legionella hőm.	
Feltöltve, névleges hőm.	
Feltöltve, csökkentett hőm.	

táb.6 A fűtőkör állapot táblázata

A következő üzenetek jelenhetnek meg a **Fűtőkör alatt**.

Kijelző	Függ a következőktől
---	Nincs elérhető fűtőkör
Manuális vezérlés aktív:	Manuális vezérlés aktív:
Padlókezelő funkció aktív	Padlókezelő funkció aktív
Opt. indítás vezérlés ráségítő fűtés	
Optimális indítás vezérlés	
Megnövelt fűtés	
Kényelmi fűtési mód	Időkapcsoló program, üzemmód, jelenlét gomb

Kijelző	Függ a következőktől
Optimális leállítás vezérlés	
Csökkent fűtési mód	Időkapcsoló program, szabadság program, üzemmód, jelenlét gomb, H1
Fagyvédelmi szoba aktív	Szabadság program, üzemmód, H1
Nyári működés	
24 órás gazdaságos üzem aktív	
Visszaállítás csökkent	Időkapcsoló program, szabadság program, üzemmód, jelenlét gomb, H1
Fagyvédelem visszaállítás	Szabadság program, üzemmód, H1
Szobahőmérséklet korlátozása	

7 Karbantartás

7.1 Általános információk

7.1.1 Tisztítás

Szükség esetén tisztítsa a készülék külsejét. Erre a célra használjon enyhe tisztítószer, mely nem okoz korróziót a felület festésén.

**Vigyzat**

A kazán belső terét csak szakember tisztíthatja.

7.1.2 Karbantartás leírása

**Veszély**

Életveszély nem megfelelő karbantartás miatt.

A karbantartási munkát csak meghatalmazott szerelő végezheti.

Ne próbálja meg önállóan elvégezni a karbantartási munkát.

Veszélybe sodorja magát és másokat.

Javasoljuk a kazán évenként történő átvizsgálását. Ha az ellenőrzés során a karbantartási munka szükségessége merül fel, azt el kell végezni szükség szerint.

Javasoljuk a következőket:

- Ellenőriztesse a fűtőrendszert legalább évente egyszer, és szükség szerint javíttassa.
- Ennek érdekében kössön javítási szerződést egy fűtésszerelő vállalattal; ezzel garantálható a készülék hosszú élettartam és a fűtőrendszer biztonságos üzemelése.

**Lásd**

Egy karbantartási füzetet talál a készülék információs csomagjában. Kérje meg a szerelőt, hogy töltsse ki és írja alá. Bármilyen hiányosságot vagy hibát azonnal javíttasson ki.

7.1.3 Ha kéményseprés következik

Ellenőrzőnyílások állnak rendelkezésre kéményseprés céljára a készülék tetején található füstgázcsapoknál.

Biztosítsa, hogy ezek az ellenőrzőnyílások mindig hozzáférhetőek legyenek.

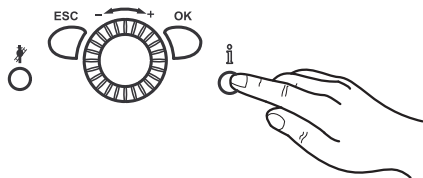
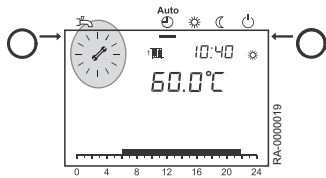
7.1.4 A biztonságot befolyásoló alkatrészek élettartama

A biztonságot befolyásoló alkatrészeknek (pl. gázszelepeknek) korlátozott élettartama van, mely az eltelt időtől és az üzemi ciklusok számától függ. Az egyes, biztonságot befolyásoló alkatrészek hátralévő élettartamát a meghatalmazott szerelő által végzett karbantartási munkák során lehet meghatározni. A BRÖTJE ajánlja az élettartamuk határát elérő alkatrészek cseréjét.

**Fontos**

A szerelők részletesebb információhoz juthatnak a WGB telepítési kézikönyvből.

7.2 Karbantartási üzenet



Ha a karbantartás jel megjelenik a kijelzőn, egy karbantartási üzenet van jelen, vagy a rendszer különleges üzemben van.

1. Nyomja meg az **információs gombot**.
⇒ További információ kerül kijelzésre



Lásd
Karbantartási kód táblázat



Fontos
A karbantartási üzenet nem került aktiválásra a gyártó által.

7.2.1 Karbantartási kód táblázat

Szerviz kód	Karbantartás leírása
1: Égő üzemóra szám	Égőfej üzemórák túllépve
2: Kazán indítások száma	Égőfej indítások túllépve
3: Karbantartási intervallum	Karbantartási intervallumok túllépve

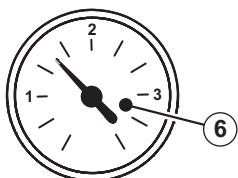
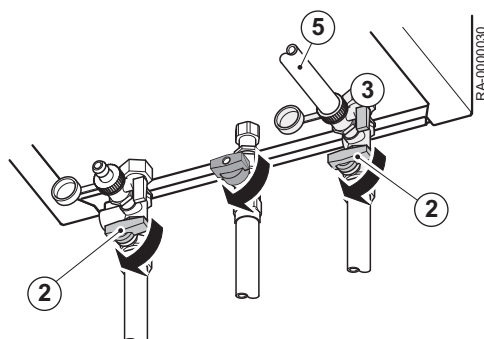
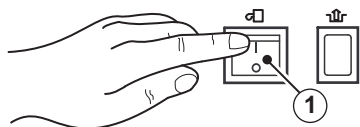
7.3 A rendszer feltöltése

Csak háztartási víz minőségű vízzel töltsse fel a fűtővizet. Vegyi adalékok használata tilos. Kétségek esetén forduljon a szerelőjéhez.



Vigyázat

Tartsa be a következő sorrendet a víznyomás növekedésének megakadályozására a tömlőben.



1. Kapcsolja ki a WGB-t a BE/KI kapcsolóval.

2. Biztosítsa, hogy az elzárószelepek nyitva legyenek.
3. Vegye le a védősapkát a kazántöltő és -leeresztő szelepről (BFD szelep).
4. Csavarozza fel a tömlőfűvókát (lecsatlakoztató készlet a szállítási csomagban) a BFD szelepre.
5. Tolja fel a víztömlőt.

6. Először nyissa meg a BFD szelepet, majd nyissa meg **lassan** a vízcsapot.
⇒ Az értéknek **1,0 és 6,0 bar** között kell lennie.
7. Először zárja el a vízcsapot, majd zárja el a BFD szelepet.
8. Szerelje le a víztömlőt.
9. Helyezze vissza a védősapkát a BFD szelepre.
10. Kapcsolja be a WGB-t a BE/KI kapcsolóval.

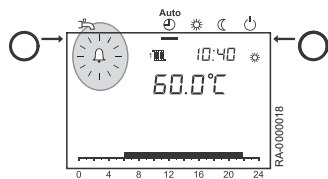
11. Ellenőrizze a fűtőrendszer tömítettségét: Ellenőrizze, hogy nem szivároog-e víz a fűtőrendszerből bárhol a házban.

**Fontos**

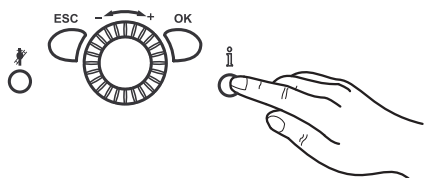
Ha a radiátorok nem melegsznek fel: Légtelenítse a radiátorokat.

8 Hibaelhárítás

8.1 Hibaüzenet



Ha a hibaszimbólum megjelenik a kijelzőn  hiba van a fűtőrendszerben.



1. Nyomja meg az **információs gombot**.
⇒ A hibára vonatkozó további információ jelenik meg.



Lásd
Hibakód táblázat

8.1.1 Hibakód táblázat

Az alábbiakban a hibakód táblázatból látható egy kivonat. Ha más hibakódok jelennek meg, tájékoztassa a telepítőt.

Hiba-kód	Hibaüzenet	Magyarázatok/okok
10	Rövidzárlat / külső hőmérséklet érzékelőnél szakadás	- Ellenőrizze a külső hőmérséklet érzékelő vezetékeit - A szerelő tájékoztatása
50	Rövidzárlat/szakadás a külső hőmérséklet-érzékelőnél	- Ellenőrizze a HMV-érzékelő vezetékeit - A szerelő tájékoztatása
110	A készülék túlmelegedett, magas biztonsági határérték válaszdadás	- Hagyja a készüléket lehűlni és indítsa újra a "Reset" gomb megnyomásával.  - Ha a hiba ismételt megjelenik, forduljon szerelőjéhez
111	A szivattyú hibás vagy a termosztátszelepek zárva vannak; a hőmérséklet-határoló válaszolt	- Nyissa ki a termosztát szelepeket. - Ha a hiba ismételt megjelenik, forduljon szerelőjéhez
133	Központi vezérlő és szabályozó egység lezárva Lehetséges okok: túl kevés gáz, nincs gyújtás	- indítsa újra a kazánt a "Reset" gomb megnyomásával.  - LPG esetén: ellenőrizze a szintet a tartályban - Ha a hiba ismételt megjelenik, forduljon szerelőjéhez
153	A kazánt kézzel zárta	indítsa újra a kazánt a "Reset" gomb megnyomásával. 
180	Kéményseprési funkció aktív	Kapcsolja ki a kéményseprés funkciót 
322	Túl magas víznyomás	Ellenőrizze a víznyomást és szükség esetén engedje ki
323	Túl alacsony víznyomás	A víz nyomása ellenőrizze és tölts fel vízzel, ha szükséges

8.2 Hibakeresés

Üzemzavar	Ok	Megoldás
A gázkészülék nem kapcsol be.	Nincs feszültség a gázkészülék számára	Ellenőrizze a BE/KI kapcsolót a gázkészüléken, a tápkapcsolót és a biztosítékot.
	Nem elegendő a gázellátás.	Ellenőrizze a fő elzáró szelepet és a gáz elzáró szelepet a gázkészüléken és nyissa tovább szükség esetén.
	Nincs fűtésigény a fűtőrendszertől vagy a háztartási víztől.	Üzemmódválasztó AUTO-ra állítva?
	Nap/idő beállítása helytelen.	Állítsa vissza a napot/időt a programozó egységen.
	A nyári/téli üzem átváltáshoz a külső hőmérséklet elérve.	Módosítsa a külső hőmérsékletet a nyári/éli átváltáshoz, módosítsa a fűtési görbét vagy kapcsoljon át állandó üzemmódra.

Üzemzavar	Ok	Megoldás
A szobahőmérséklet mért értéke helytelen	A beállított értékek nincsenek megfelelően beállítva.	• Ellenőrizze a beállítási értékeket.
	A beállítások automata módban felülírásra kerültek a helyiség vezérlő által.	• Korrigálja a beállításokat.
	A fűtőprogram nem megfelelő.	• Ellenőrizze a napot, időt és dátumot szükség esetén. • Módosítsa a fűtési programot.
A háztartási víz nem melegszik fel megfelelően.	A háztartási víz hőmérséklet névleges beállítása túl alacsony	• Ellenőrizze a háztartási víz hőmérséklet névleges beállítását, és növelje szükség szerint.
	A háztartási víz üzemmód nincs aktiválva.	• Aktiválja a háztartási víz üzemmódot.
Kikapcsolás hiba esetén	Lásd a hibakód táblázatot	• Reset • Ha ismételten kikapcsolás történik, forduljon a szerelőjéhez

9 Leszerelés

9.1 Leszerelési műveletek

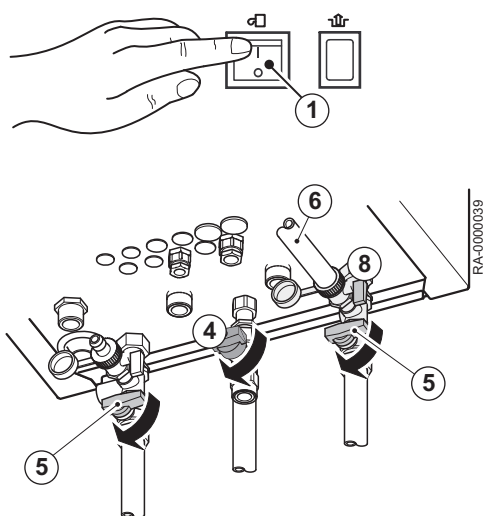
9.1.1 A fűtővíz leeresztése


Figyelmeztetés

A központifűtés vize még meleg lehet.


Vigyázat

A biztonsági szelep sérülése. Soha ne használja a biztonsági szelepet a fűtőkör leürítésére, mivel ez ronthatja a biztonsági szelep működését.



1. Kapcsolja ki a WGB-t a BE/KI kapcsolóval.
2. A hálózati szigetelő kikapcsolása
3. Ha nincs más gázberendezés csatlakoztatva, zárja a fő gázelzáró szelepet.
4. Zárja el a gázcsapot a WGB-n.
5. Zárja el a leválasztószelepet.
⇒ A WGB le van választva a fűtőhálózatról.
6. Csatlakoztassa a tömlőt a kazántöltő és -leeresztő szelep fúvókájára (BFD szelep).


Vigyázat

Biztosítsa, hogy a tömlő biztosan illeszkedjen a fúvókára, mielőtt megnyitná a BFD szelepet.

7. Helyezzen egy vödröt vagy más gyűjtőedényt alá.
8. Nyissa meg a BDF szelepet.
⇒ A kazánvíz lefolyik.
9. Biztosítsa, hogy az elzárószelepek nyitva legyenek.


Vigyázat
A készülék sérülése.

Kerülje, hogy a készülék visszakapcsolásra kerüljön, míg nincs víz a fűtőrendszerben, pl. ragasszon szalagot a BE/KI kapcsolóra. Ellenkező esetben a szivattyúk túlmelegszenek és tönkremennek.

10 Leselejtezés

10.1 Leselejtezés/újrahasznosítás

10.1.1 Csomagolás

A csomagolási előírásoknak megfelelően a BRÖTJE helyi leadási lehetőséget biztosít a specialista vállalatok számára az összes csomagolóanyag megfelelő újrafelhasználásához. A környezet védelméhez a csomagolás 100%-ban újrafelhasználható.

**Lásd**

Tartsa be az országában érvényes ártalmatlanítási előírásokat.

10.1.2 Készülék leselejtezése

A készülék visszaszállítható BRÖTJE egy erre szakosodott vállalat által történő leselejtezés céljából. A gyártó vállalja, hogy megfelelően újrahasznosítja a készüléket.

**Fontos**

A készüléket egy leselejtezésre szakosodott vállalat újrahasznosítja. Amennyiben lehetséges, az anyagok, különösen a műanyagok azonosításra kerülnek. Ez lehetővé teszi a megfelelő osztályozást újrahasznosítás céljából.

11 Környezetvédelem

11.1 Energiatakarékosság

11.1.1 Általános információk

ABRÖTJE hőtermelők gazdaságos fogyasztásukról és optimális, energiahatékony működtetésükről ismertek rendszeres karbantartás esetén.

Az energiafogyasztás is befolyásolható. Ezért néhány hasznos tanácsot állítottunk össze, hogy még többet takaríthasson meg.

11.1.2 Karbantartás



Vigyázat

Szervizeltesse hőtermelőjét a fűtési időszak előtt. Ha a hőtermelőt ősszel tisztítják és javítják, optimális állapotban lesz a fűtési időszakra.

11.1.3 Szobahőmérséklet

- Ne állítsa a szobahőmérsékletet a szükségesnél magasabbra. Minden egyes fok többlet hő 6%-kal növeli az energia-fogyasztást.
- Állítsa be a szobahőmérsékletet a megfelelő használathoz. A radiátorokat egyedileg lehet szabályozni a radiátorokon található termosztátszelepekkel.
Javasolt helyiség hőmérsékletek:
 - Fürdőszoba 22 °C - 24 °C
 - Nappali 20 °C
 - Hálósoba 16 °C - 18 °C
 - Konyha 18 °C - 20 °C
 - Előszoba / tároló helyiségek 16 °C - 18 °C
- Csökkentse a szobahőmérsékletet kb. 4- 5 °C-kal éjszaka és ha nem tartózkodik otthon.
- Megjegyzés: A konyha gyakorlatilag szinte magától felmelegszik főzés közben. Használja a tűzhely és a mosogatógép maradék hőjét energiamegtakarítás céljából.
- Kerülje a termosztátok állandó átállítását.
Csak egyszer állítsa be a kívánt a kívánt szobahőmérsékletet. A termosztát ezután automatikusan szabályozza a hőellátást.
- Fűtse a lakás összes szobáját.
Ha egy szobát nem fűt, mert nem használja gyakran, akkor is fűtési energiát von el a környező szobákból a falakon, mennyezeten és ajtókon keresztül. A többi szobában a radiátorokat nem tervezték ekkora terhelésre, ezért nem működnek hatékonyan.
- Biztosítsa, hogy a radiátorokat ne takarják el függönyök, szekrények vagy egyébek. Ellenkező esetben ez csökkenti a hőleadást a szobába.

11.1.4 Időjárás által kompenzált fűtésvezérlés

A hőtermelő a külső érzékelővel kombinálva szabályozza a fűtőrendszert az időjárástól függően. A készülék annyi hőt termel, amennyi a kívánt szobahőmérséklet eléréséhez szükséges.

A szabályozó időprogramjai idő alapú fűtést tesznek lehetővé. Éjszaka és amikor távol van, a kazán a csökkentett névleges értéken működik. Egy beépített automata kapcsolóval lehet váltani a nyári és téli üzem között, ezzel kikapcsolva a kazánt, ha a nyári fűtési határ elérésre került.

11.1.5 Szellőztetés

A fűtött szobák rendszeres szellőztetése fontos a kellemes szobai klímához és a falak penészedésének elkerüléséhez. Fontos azonban, hogy a szellőztetést megfelelően végezzék, anélkül, hogy túlsok energia, és ezáltal pénz veszne kárba.



Fontos

- Nyissa ki teljesen az ablakot, de 10 percnél nem hosszabb időre. Ezzel megfelelő levegőcsere érhető el a szoba túlságos lehűtése nélkül.
- Szellőztetés több lépésben: nyissa ki az ablakot 4-10 percre többször naponta
- Szellőztetés huzattal: nyissa ki az ablakokat és ajtókat minden szobában 2 - 4 percre többször naponta.
- Nem érdemes ennél hosszabb ideig nyitva hagyni az ablakot.

11.1.6 Fűtő háztartási víz

- Háztartási víz hőmérséklete
 - A magas vízhőmérséklethez sok energia szükséges.
 - A víznek alapvetően nem szükséges ennél forróbbnak lennie. Továbbá a megnövekedett mészklerakódások forróbb vízhőmérsékleteken jelennek meg (60°C felett), ami rontja a háztartási víz tárolótartály funkcióját.
- Háztartási víz kérésre
 - A vezérlőegység napi időprogramjai pontos háztartási víz fűtést tesznek lehetővé arra az időre, amikor ténylegesen szükség van forró vízre.
 - Ha nincs szükséges hosszabb időn keresztül forró vízre, kapcsolja ki a háztartási víz fűtést a vezérlőegység programozó egységén.
- Egykaros keverőszelep
 - Ha hideg vizet akar használni, fordítsa az egykaros keverőszelepet teljesen "hideg" helyzetbe, mivel egyébként forró víz is folyik ki.

12 Függelék

12.1 ErP adatok

12.1.1 Termékismertető adatlap - Helyiségfűtő kazánok

táb.7 Helyiségfűtő kazánok termékismertető adatlapja

Márkanév – Termék neve		WGB 50	WGB 70	WGB 90	WGB 110
Szezonális helyiségfűtési energiahatékonysági osztály (A+++ és D között)		A	A	–	–
Névleges hőteljesítmény (<i>Prated vagy Psup</i>)	kW	49	68	87	107
Szezonális helyiségfűtési hatásfok	%	93	93	–	–
Éves energiafogyasztás	GJ	151	213	–	–
Hangteljesítményszint (L_{WA}), beltéri	dB	55	55	57	60



Lásd

Az összeszerelésre, telepítésre és karbantartásra vonatkozó speciális előírásokat lásd: Biztonság, oldal 5

12.1.2 Termékismertető adatlap – hőmérséklet-szabályozó

táb.8 Hőmérséklet-szabályozó termékismertető adatlapja

Márkanév – Termék neve		WGB		
		külső hőmérséklet-érzékelővel	RGx szobai eszköz ⁽¹⁾	külső hőmérséklet-érzékelővel és RGx szobai eszközzel ⁽¹⁾
Osztály		II.	V	VI.
Hozzájárulás a fűtési energiahatékonysági indexhez	%	2,0	3,0	4,0

(1) RGx = szobai eszköz, pl. Basic/Top

12.1.3 Termékcsoomag ismertető adatlap - Kazánok

ábra5 Csoomag az adatlapon jelezve, az energiahatékonyság, a csomag melegvíz kazánok

Kazán szezonális helyiségfűtési energiahatékonysága

①

‘I’ %

Hőmérsékletszabályozás

a hőmérséklet-szabályozók termékismertető adatlapjáról

I. osztály = 1%, II. osztály = 2%, III. osztály = 1,5%,
IV. osztály = 2%, V. osztály = 3%, VI. osztály = 4%,
VII. osztály = 3,5%, VIII. osztály = 5%

②

+ %

Kiegészítő kazán

a kazánok termékismertető adatlapjáról

Szezonális helyiségfűtési energiahatékonyság (%-ban)

③

$$(\text{ } - \text{'I'}) \times 0,1 = \pm \text{ } \%$$

Napenergia részesedése

a napenergia-készülékek termékismertető adatlapjáról

Kollektor mérete (m²-ben)

Tartály térfogata (m³-ben)

Kollektor hatásfoka (%-ban)

Tartály minősítése ⁽¹⁾
A* = 0,95, A = 0,91,
B = 0,86, C = 0,83,
D - G = 0,81

④

$$(\text{'III'} \times \text{ } + \text{'IV'} \times \text{ }) \times 0,9 \times (\text{ } / 100) \times \text{ } = + \text{ } \%$$

(1) Ha a tartály minősítése A fölötti, használja a 0,95 értéket

Kiegészítő hőszivattyú

a hőszivattyúk termékismertető adatlapjáról

Szezonális helyiségfűtési energiahatékonyság (%-ban)

⑤

$$(\text{ } - \text{'I'}) \times \text{'II'} = + \text{ } \%$$

Napenergia részesedése ÉS kiegészítő hőszivattyú

válassza az alacsonyabb értéket

$$0,5 \times \text{ } \text{ VAGY } 0,5 \times \text{ } = - \text{ } \%$$

Csoomag szezonális helyiségfűtési energiahatékonysága

⑦

$$\text{ } \%$$

Csoomag szezonális helyiségfűtési energiahatékonysági osztálya

☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
G	F	E	D	C	B	A	A⁺	A⁺⁺	A⁺⁺⁺
<30%	≥30%	≥34%	≥36%	≥75%	≥82%	≥90%	≥98%	≥125%	≥150%

A kazánt és a kiegészítő hőszivattyút alacsony hőmérsékletű, 35 °C-os hőleadó berendezésekkel telepítették?

a hőszivattyúk termékismertető adatlapjáról

⑦

$$\text{ } + (50 \times \text{'II'}) = \text{ } \%$$

A termékcsoomag energiahatékonysága egy épületbe történő beépítés után nem szükségszerűen felel meg termékismertető adatlapban leírtaknak, mivel azt további tényezők befolyásolják, mint például az elosztó rendszer hővesztése, valamint a termék méretezése az épület nagyságához és jellemzőihez viszonyítva.

AD-3000743-01

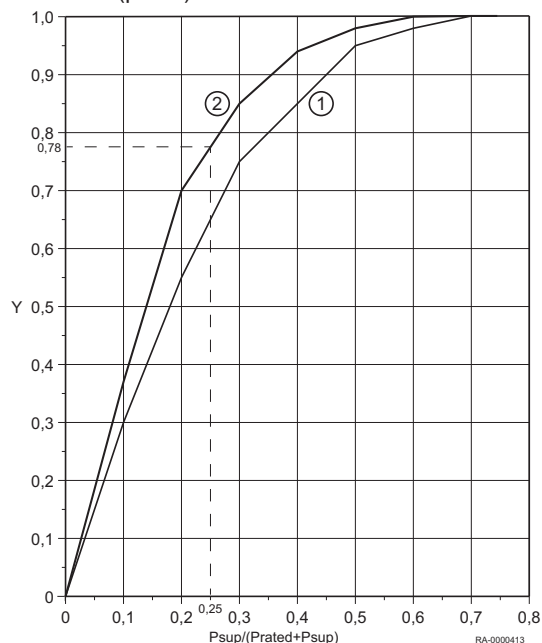
- I. Az elsődleges helyiségfűtő berendezés helyiségfűtési energiahatékonyságának százalékos értéke.
- II. A csomagban található elsődleges és kiegészítő fűtőberendezések hőtéljesítményének súlyozására szolgáló tényező az alábbi táblázatnak megfelelően.
- III. A következő matematikai kifejezés értéke: $26.73/Prated$, ahol „Prated” az elsődleges helyiségfűtő berendezésre vonatkozik.
- IV. A $10,45/Prated$, matematikai kifejezés értéke, ahol a „Prated” az elsődleges helyiségfűtő berendezésre vonatkozik.

táb.9 Kazánok súlyozása

$P_{sup} / (Prated + P_{sup})^{(1)(2)}$	II., melegvíz-tároló tartályt nem tartalmazó csomag	II., melegvíz-tároló tartályt tartalmazó csomag
0	0	0
0,1	0,3	0,37
0,2	0,55	0,70
0,3	0,75	0,85
0,4	0,85	0,94
0,5	0,95	0,98
0,6	0,98	1,00
≥ 0.7	1,00	1,00

(1) A közbeső értékeket a két szomszédos érték közti lineáris interpolációval kell kiszámítani.
(2) P_{sup} : Névleges hő teljesítmény a kiegészítő fűtés (Itt : hőszivattyúnál)
 $Prated$: Névleges hő teljesítmény a kedvezményes fűtés (Itt : hőszivattyúnál)

ábra6 Interpoláció, a köztes értékek (példa)



Jelmagyarázat:

y-tengely

- érték "II", melegvíz-tároló tartályt nem tartalmazó csomag
- érték "II", melegvíz-tároló tartályt tartalmazó csomag (görbe 2)

Példa:

- Melegvíz-tároló tartályt tartalmazó csomag => görbe 2
- $P_{SUP}/(Prated+P_{sup}) = 0.25$
- => Interpolált értéket "II", melegvíz-tároló tartályt tartalmazó csomag (görbe 2) = **0,78**

táb.10 Csomag határfoka

Márkanév - Termék neve		WGB 50	WGB 70	WGB 90	WGB 110
ISR Plus szabályozás a külsőhőmérséklet-érzékelő	%	95	95	–	–

Index

A

A fűtési görbe beállítása	28
A fűtőrendszer beállítása	27
Automata nyári/éli üzem közötti átkapcsolás	19
Automata üzemmód	19
Automatikus napi fűtési határ	19

B

BE/KI kapcsoló	15
Beállítások módosítása	17

C

Csomagolás	39
Csökkentett beállított érték	20

D

Diagnosztika	30
Dátum	24

E

Ellenőrző nyílások	15
Ellenőrzőnyílások	33
ESC gomb	15

F

Fagyvédelmi beállítási érték	16,19
Folyamatos üzemmód	19
Fűtés vészkapcsoló	18
Fűtési görbe	27
Fűtési üzemmód	19
Fűtővíz	34
- Feltöltés	34
Fűtővíz	12
- Minőség	12

G

Gazdaságos üzemmód	16
Gombok	15
- ESC gomb	15
- Információ gomb	15
- OK gomb	15
Gázcsap	18,38

H

Hibaüzenet	16,36
Hidegvíz	18
Hálózati szigetelő	38
Háztartási víz hőmérséklete	29
Háztartási víz megnyomása	30
Háztartási víz üzemmód	19

I

Idő	24
Idő program	25
Információ	16,30

Információ gomb	15
-----------------	----

K

Karbantartás üzenet	16
Karbantartási üzenet	34
Karbantartás	33
- Karbantartási füzet	33
- Karbantartási munka	33
- Karbantartási szerződés	33
Kezelőmező	15
Kényelmi beállított érték	19
Kézi vezérlés	20

L

Legionella fertőzés elleni funkció	19
Leselejtezés	39
Leválasztó szelep	18
Légtelenítse a radiátorokat	35

M

Mértékegységek beállítása	24
---------------------------	----

N

Nyomja meg	30
Nyomásmérő	15
Nyári/téli fűtési mód határérték	29

O

OK gomb	15
---------	----

R

Rövid útmutató	15
----------------	----

S

Szabadságprogramok	26
Szellőztetés	41
Szellőző	15
Szobahőmérséklet	19,20,27
- Csökkentett beállított érték	20,27
- Kényelmi beállított érték	19,27

T

Tömítettség	35
-------------	----

V

Védelmi mód aktiválása	19
Vészüzemmód	20

Ú

Újrahasznosítás	39
-----------------	----

Ü

Üzemmód gombok	15
- Fűtési üzemmód	15
- Háztartási víz üzemmód	15

© Copyright

Minden, jelen dokumentációban közzétett műszaki és technológiai információ, az ábrákat, rajzokat is beleértve cégünk tulajdonát képezi. Előzetes írásbeli jóváhagyásunk nélkül sokszorosítása és terjesztése tilos. Változtatások.

August Brötje GmbH | 26180 Rastede | broetje.de